



# Honda Civic 5 puertas



Primero el hombre, después la máquina

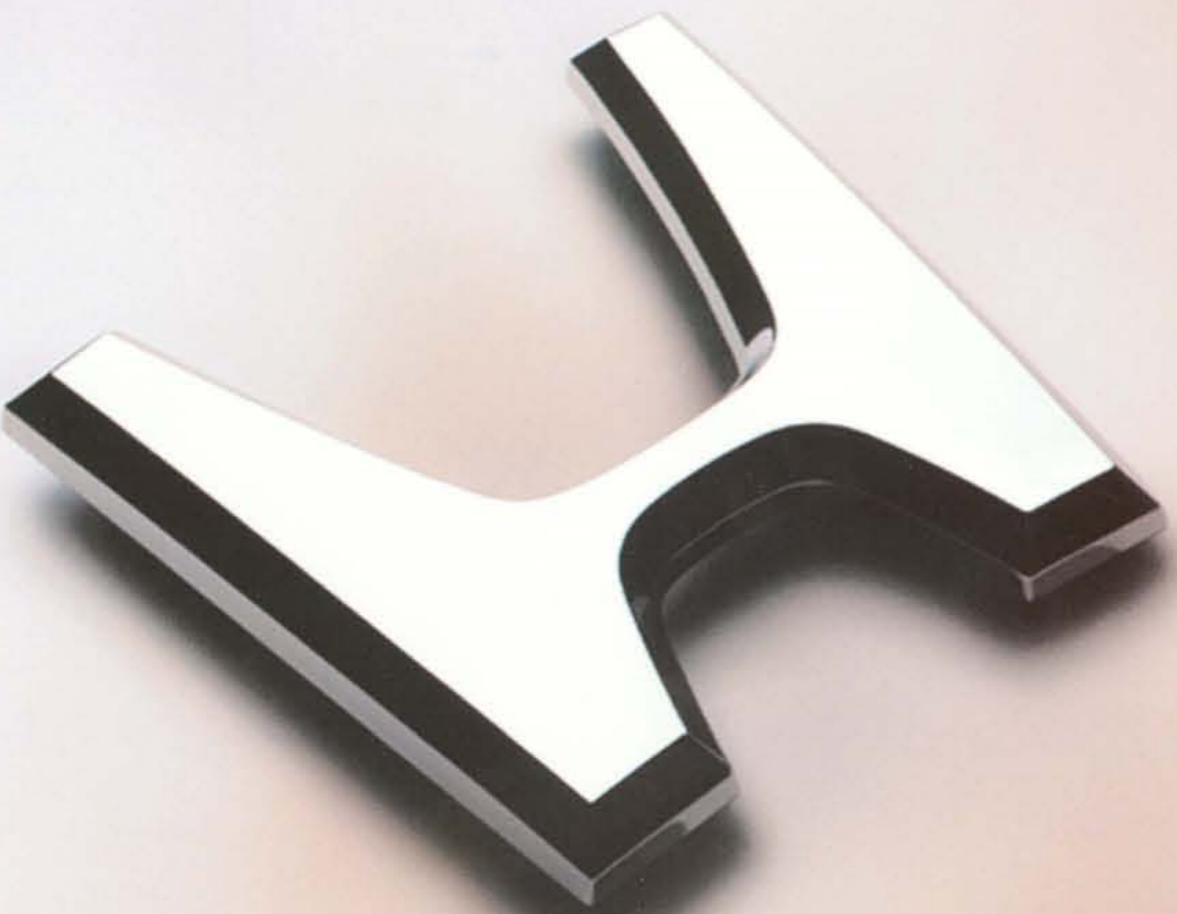


**CIVIC**



Un automóvil debe ser capaz de enamorarnos. Capaz de acelerar nuestro corazón y transportarnos a un mundo de intensas emociones. Capaz de hacernos sentir seguros y protegidos sin renunciar a nuestra libertad. De hacernos disfrutar más y mejor de la vida y permitirnos descubrir nuestros propios caminos. De respetar la naturaleza y el medio ambiente para asegurar el bienestar de las futuras generaciones.

Éste es el motor que nos mueve en Honda. La esencia de nuestra pasión por concebir automóviles. Fieles a una filosofía: primero el hombre, después la máquina. Una filosofía que nace de un insaciable espíritu de superación y que se traduce en la constante innovación tecnológica al servicio del ser humano.



*"Primero el hombre, después la máquina"* es mucho más que una declaración de principios. Es el compromiso con la vida que se respira en los distintos departamentos y que se transmite inevitablemente a todos y cada uno de los proyectos que realizamos en Honda. Un compromiso que va más allá de nuestra pasión por la tecnología. Es nuestra forma de dar sentido a nuestras ilusiones, nuestros deseos y nuestra vocación. Ésta es la promesa que nos ha movido a colaborar con la Fundación Internacional Josep Carreras para la lucha contra la leucemia.

**FUNDACIÓN INTERNACIONAL  
JOSEP CARRERAS  
PARA LA LUCHA CONTRA LA LEUCEMIA**



La Fundación Internacional Josep Carreras para la lucha contra la leucemia fue constituida en Barcelona el 14 de julio de 1988 como fundación benéfica de tipo asistencial y científico. Destina una parte importante de sus recursos al apoyo a la investigación. Estas ayudas se conceden a jóvenes investigadores. Otros recursos complementarios se dedican a aumentar y mejorar la infraestructura tecnológica necesaria para la investigación en la lucha contra la leucemia en centros de alto nivel.

Desde 1991 la Fundación gestiona y financia el Registro de Donantes de Médula Ósea, REDMO, hasta entonces inexistente en nuestro país. REDMO tiene como objetivo proporcionar el donante adecuado para los pacientes en espera de un trasplante que carecen de donante familiar compatible.

La Fundación hace posible que los pacientes españoles puedan acceder a los más de 5 millones de donantes disponibles en el mundo y, de este modo, aumentar sus posibilidades de curación. A través de la red internacional de registros, la Fundación realiza la búsqueda de donantes y unidades de cordón umbilical compatibles con el paciente a fin de facilitar la realización del trasplante.

Asimismo, la Fundación proporciona ayudas a centros asistenciales con el objetivo de introducir nuevas tecnologías en ámbitos tales como laboratorios de inmunología y crear unidades de trasplante. También ofrece un servicio de información sobre la enfermedad para pacientes de leucemia y sus familiares.

La Fundación se financia mediante donativos, patrocinios empresariales y gracias a las actividades benéficas que realiza su Presidente, Josep Carreras.

*Si desea contactar con la Fundación llame al teléfono: 93 414 55 66  
Muntaner 383, 2º 2º, 08021 Barcelona*

¿Qué se le puede pedir a un automóvil?



No hemos reinventado el automóvil. Hemos reinventado su función. Porque creemos que un automóvil debe adaptarse a su estilo de vida y a sus deseos. Debe satisfacer sus necesidades sin crearle problemas. Debe ser capaz de proporcionarle la fiabilidad que usted espera. Capaz de garantizar su seguridad y la de su familia sin renunciar a una conducción excitante. El Honda Civic 5 puertas significa un cambio de mentalidad. Un automóvil pensado para ser un miembro más de la familia. Es nuestra respuesta a una nueva forma de entender la relación que existe entre las personas y los automóviles.

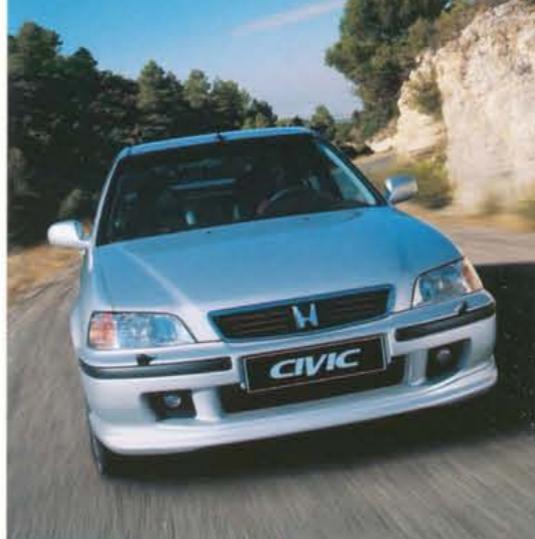
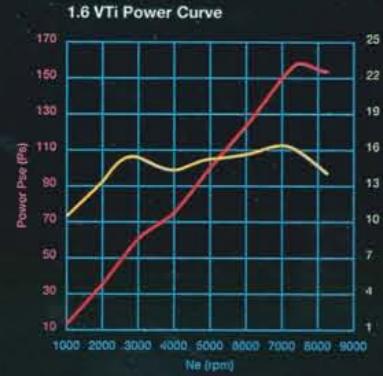


Las cosas parecen que están bien hechas  
hasta que alguien las hace mejor.



## Tecnología VTEC:

En los Juegos Olímpicos de México, un atleta sorprendió al mundo utilizando un estilo diferente, revolucionario y ganador que, con el tiempo adoptaron todos sus competidores. Una vez más se demostró que todo puede hacerse mejor. Con ese convencimiento nos planteamos optimizar al máximo el rendimiento de los motores en los automóviles de Fórmula 1 tanto a bajas como a altas revoluciones. Así nació el motor VTEC. Una tecnología basada en la apertura variable de las válvulas que se convierte en el secreto de la excepcional fiabilidad del Honda Civic 5 puertas. Un motor de aluminio y 16V capaz de proporcionar toda la potencia a cambio de unos niveles de consumo y emisiones insignificantes. Capaz de proporcionarle la clase de emociones que a usted le gusta sentir al volante.



bienvenido al deseado equilibrio entre el mínimo consumo y la máxima potencia.



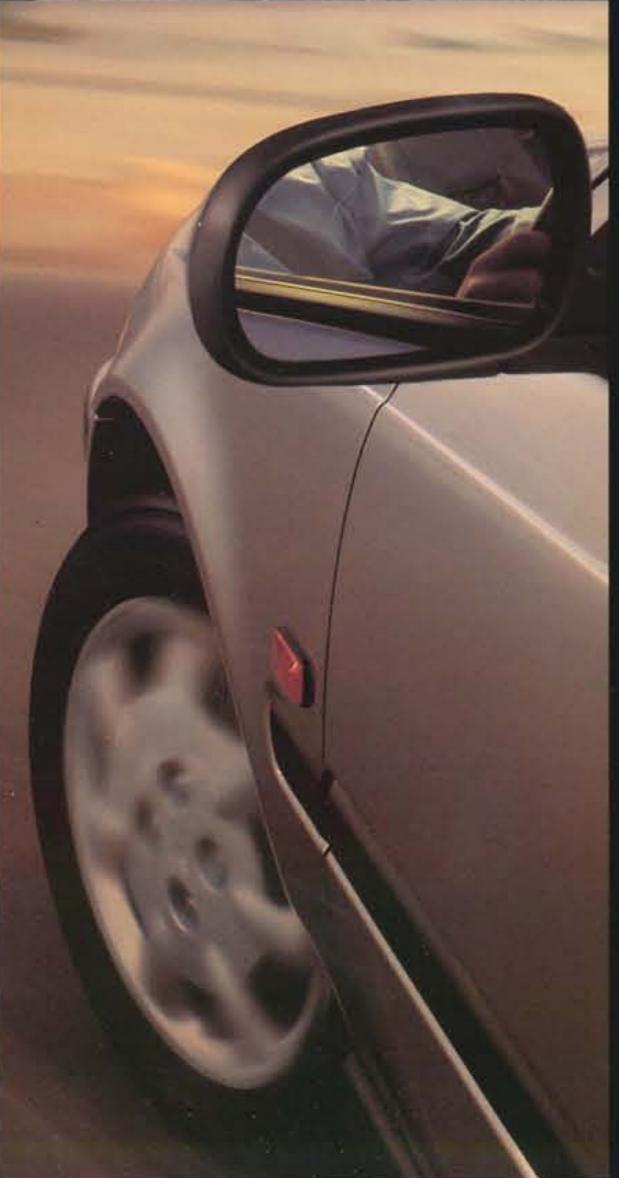
La mejor forma de disfrutar plenamente de las emociones fuertes, es sentirse absolutamente protegido.

El Honda Civic 5 puertas transmite a sus ocupantes una extraordinaria sensación de seguridad y bienestar. Este era uno de los aspectos más importantes para nuestros ingenieros a la hora de diseñar los sistemas de seguridad de este automóvil. No se ha dejado nada al azar. Desde los elementos de seguridad activa más simples como la perfecta visibilidad desde el puesto de conductor, hasta la tercera luz de freno o el ABS optimizado con el sofisticado sistema EBD que controla la distribución de las fuerzas de frenado, han sido analizados una y otra vez. Incluso el motor VTEC está pensado para dar una respuesta rápida y controlada en caso de adelantamiento. El exclusivo sistema de suspensión independiente de doble brazo oscilante de Honda heredado de la Fórmula 1, proporciona una asombrosa estabilidad y tracción, minimizando la percep-

ción de oscilaciones bruscas. En seguridad pasiva, el chasis del Honda Civic 5 puertas ha superado las pruebas de colisión a las que ha sido sometido por nuestros ingenieros, según los estándares de la UE. Todas las puertas poseen barras de acero grueso y zonas de deformación programadas para absorber la energía del impacto en caso de colisión lateral. Además, del doble Airbag SRS de serie en toda la gama, cinturones delanteros con pretensiones y tres puntos de anclaje. También incorporan un retractor ALR en el cinturón de seguridad que impide que los niños sentados en la parte de atrás salgan despedidos hacia delante. En el Honda Civic 5 puertas todo ha sido concebido para que usted y los suyos disfruten al máximo del placer de viajar con la confianza y la tranquilidad de que todo está bajo control.



No apreciamos la importancia que tiene el diseño interior de un automóvil hasta que no realizamos un largo viaje.



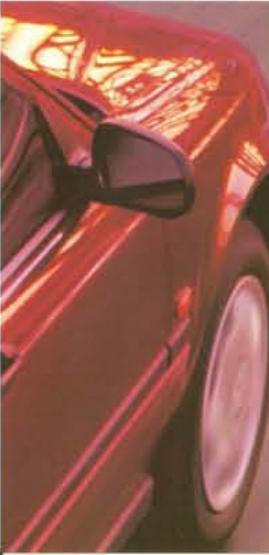
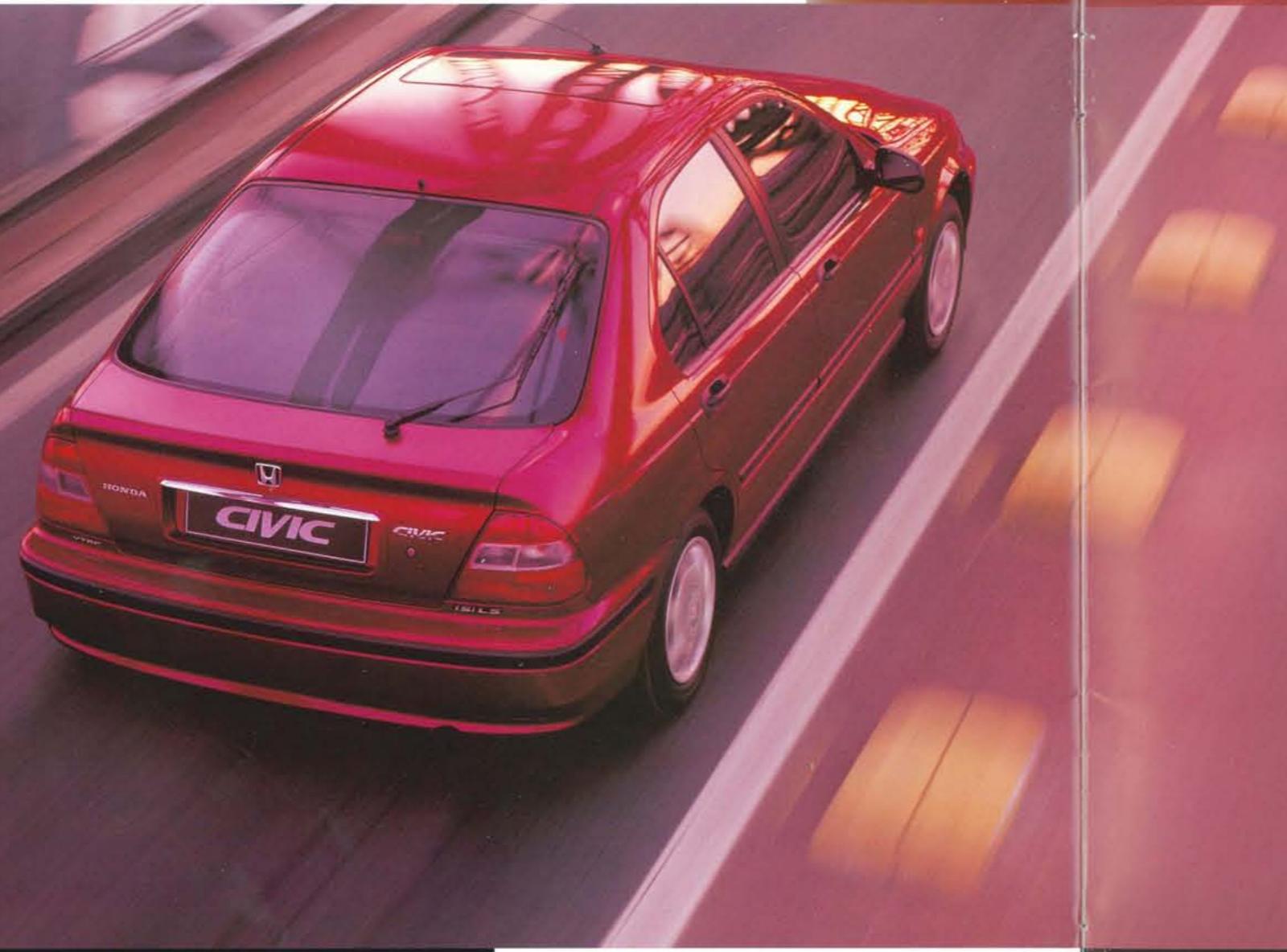
Cuando se siente al volante del Honda Civic 5 puertas y mire a su alrededor sentirá que alguien como usted ha previsto y ha diseñado hasta el más mínimo detalle. Que alguien como usted ha querido que se encontrase un espacio fresco, personal e inteligentemente compacto. Un gran espacio aislado del ruido del tráfico pensado para los distintos usos que usted quiera darle. Para que su familia disfrute tanto como usted del placer de escaparse un fin de semana y olvidarse de todos los problemas del día a día.

Cuando viaje por el interior del Honda Civic 5 puertas descubrirá un equipamiento mucho más completo de lo que pensaba. Descubrirá la suavidad y el acabado de la tapicería de sus asientos, la comodidad de los elevalunas eléctricos delanteros, la comodidad de los cinco reposacabezas, cuatro potentes altavoces, o si lo prefiere un silencioso aire acondicionado para que usted se sienta como en su casa. Pero si usted lo que realmente necesita es espacio le sorprenderá la versatilidad de sus distintos compartimentos incluyendo un maletero con apertura remota de 375 litros ampliables gracias a los asientos abatibles traseros. Y cuando lo deje aparcado cierre tranquilamente con el práctico mando a distancia.

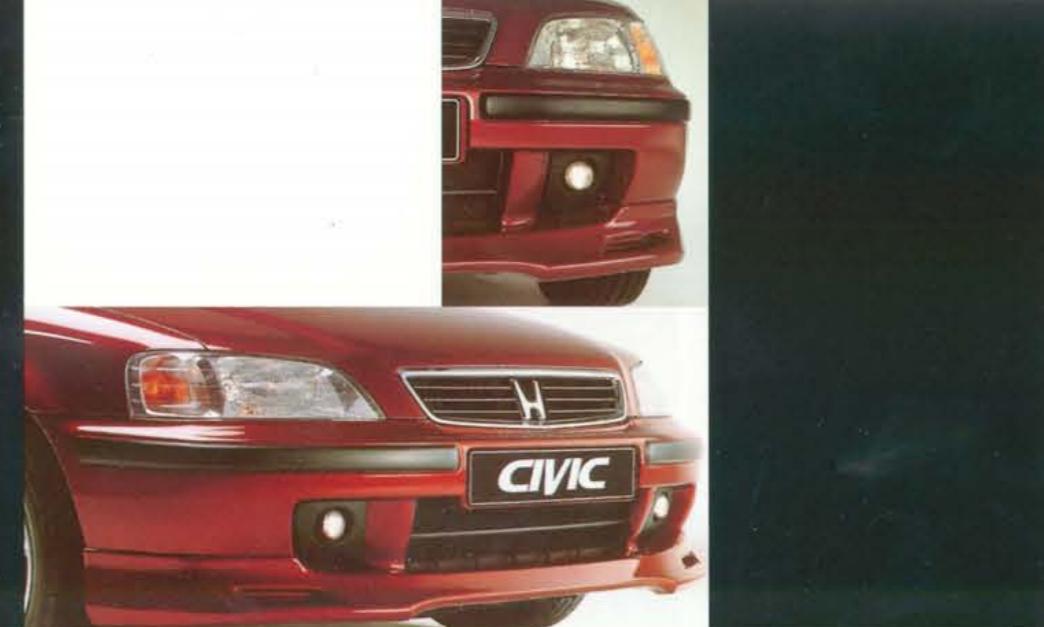
El Honda Civic 5 puertas es todo un espacio lleno de soluciones avanzadas para que usted y los suyos disfruten del paisaje y se relajen desde el primer kilómetro.



## Accesorios originales



Honda pone a su disposición una extensa gama de accesorios originales diseñados en exclusiva para el Honda Civic 5 puertas. Accesorios de la máxima calidad pensados para que usted disfrute de un automóvil aún más exclusivo. Todo un mundo de posibilidades que le permitirá personalizar y diferenciar su Honda Civic 5 puertas de todos los demás.



# El Servicio como compromiso



Honda no sólo le ofrece unos automóviles de avanzada tecnología y una calidad exquisita. Además le da también un completo servicio. Los servicios Post-Venta y Recambios están garantizados por Honda Automóviles España, con stocks permanentes de piezas en todas las concesiones, con puntos de asistencia en todo el territorio nacional y con un Centro Regulador de Recambios en Barcelona. Además, Honda dispone de un servicio de asistencia en carretera las 24 horas y una flota de vehículos sustitutivos. Todo esto nos permite garantizar un servicio eficaz y rápido que está absolutamente a la altura del reconocido prestigio de los automóviles Honda. Porque nuestro reto constante es la satisfacción de nuestros clientes.



Centro Regulador  
de Recambios  
en Barcelona



D.L.B. 6.443.99



# Honda Civic 5 puertas especificaciones técnicas



**Honda Automóviles España, S.A.**  
C/. Osona, nº1, Urb. Mas Blau, 08820 El Prat del Llobregat, Barcelona, España  
Teléfono Información 900 30 80 80

Primero el hombre, después la máquina

Honda se reserva el derecho de introducir modificaciones en el equipamiento o datos técnicos sin notificación previa. Los detalles, colores, descripciones e ilustraciones son solo para fines informativos

1/99

Primero el hombre, después la máquina

# Especificaciones Técnicas



Acabado i/S



Acabado ES



Acabado VTi

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

VERSION	1.4i	1.4i S	1.5i S VTEC	1.6 ES VTEC	1.6 ES VTEC AT	1.8 VTi VTEC
ACABADO	I	S	S	ES	ES	VTi
TIPO MOTOR	16V	16V	VTEC 16V	VTEC 16V	VTEC 16V	DOHC VTEC 16V
DIAMETRO X CARRERA (mm)	75 X 79	75 X 79	75 X 84,5	75 X 90	75 X 90	81 X 87,2
CILINDRADA	1.396	1.396	1.493	1.590	1.590	1.797
RELACION DE COMPRESSION	9,0	9,0	9,6	9,6	9,6	10,0
HP (CV)	75 / 5700	90 / 6400	115 / 6500	125 / 6600	125 / 6600	170 / 7600
PAR (nm/rpm)	112 / 3000	120 / 4800	134 / 6500	144 / 4700	144 / 4700	166 / 6300
TIPO COMBUSTIBLE	GASOLINA					
Nº PUERTAS	5					
LONGITUD (mm)	4.325					
ANCHURA (mm)	1.695					
ALTURA (mm)	1.390					
PESO EN VACIO	1.015	1.015	1.120	1.155	1.180	1.220
PESO MAXIMO AUTORIZADO	1.570	1.570	1.570	1.620	1.620	1.660
CAPACIDAD MALETERO	375	375	375	375	375	375
DEPOSITO COMBUSTIBLE	55	55	55	55	55	55
TIPO DE TRANSMISION	5 MT	5 MT	5 MT	5 MT	4 AUT	5 MT
RELACION DE CAMBIO 1 <sup>a</sup>	3,250	3,250	3,250	3,250	2,600	3,230
RELACION DE CAMBIO 2 <sup>a</sup>	1,782	1,782	1,782	1,782	1,393	1,900
RELACION DE CAMBIO 3 <sup>a</sup>	1,172	1,172	1,250	1,172	0,975	1,360
RELACION DE CAMBIO 4 <sup>a</sup>	0,937	0,937	0,937	0,937	0,772	1,034
RELACION DE CAMBIO 5 <sup>a</sup>	0,750	0,750	0,750	0,750		0,848
MARCHA ATRÁS	3,153	3,153	3,153	3,153	1,954	3,000
GRUPO	4,437	4,437	3,888	4,437	4,357	4,266
DIRECCION	PIÑON / CREMALLERA					
VUELTAS (TOPE A TOPE)	3,48	3,48	3,48	3,48	3,48	3,23
VELOCIDAD MAXIMA	165	175	192	195	190	223
ACCELERACION 0 - 100	15,6	13,3	11,8	10,6	12,0	8,3
CONSUMO URBANO (*)	9,5	9,5	8,8	10,2	11,7	11,3
CONSUMO EXTRARUBANO (*)	6,7	6,7	5,7	6,8	7,6	7,4
CONSUMO MITXO (*)	7,7	7,7	6,8	8,0	9,1	8,8
<b>TECNOLOGIA HONDA</b>						
SISTEMA INYECCION PGM - FI	✓	✓	✓	✓	✓	✓
SUSPENSION DOBLE BRAZO OSCILANTE	✓	✓	✓	✓	✓	✓
GARANTIA 4 AÑOS SIN LIMITE KM	✓	✓	✓	✓	✓	✓
VTEC	✓	✓	✓	✓	✓	✓

SEGURIDAD	1.4i	1.4i S	1.5i S VTEC	1.6 ES VTEC	1.6 ES VTEC AT	1.8 VTi VTEC
AIRBAG CONDUCTOR	✓	✓	✓	✓	✓	✓
AIRBAG ACOMPAÑANTE	✓	✓	✓	✓	✓	✓
BARRAS PROTECCION LATERAL	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CINTURON DEL. PRETENSOR	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CINTURONES TRAS. 3P	✓	✓	✓	✓	✓	✓
INMOVILIZADOR ANTIRROBO	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PILOTO TRASERO ANTINIEBLA	✓	✓	✓	✓	✓	✓
TERCERA LUZ DE FRENO	✓	✓	✓	✓	✓	✓
REGULACION ELECTRICA FAROS	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ABS CON EBD					✓	✓
DIFERENCIAL AUTOBLOCANTE						✓

EQUIPAMIENTO INTERIOR	1.4i	1.4i S	1.5i S VTEC	1.6 ES VTEC	1.6 ES VTEC AT	1.8 VTi VTEC
ALTAVOCES DELANTEROS	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CIERRE CENTRALIZADO	✓	✓	✓	✓	✓	✓
DIRECCION ASISTIDA	✓	✓	✓	✓	✓	✓
REGULACION ASIENTO EN ALTURA	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ELEVALUNAS ELECTRICOS DEL.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
REPOSACABEZAS TRASEROS	✓	✓	✓	✓	✓	✓
AIRE ACONDICIONADO					✓	✓
ALTAVOCES TRASEROS				✓	✓	✓
ELEVALUNAS ELECTRICOS TRAS.				✓	✓	✓
FILTRO DE POLEN				✓	✓	✓
TWEETERS				✓	✓	✓
CIERRE CENTRALIZADO MANDO DIST.				✓	✓	✓
ASIENTOS TAPIZADOS PARC. EN PIEL						✓
POMO CAMBIO DE MARCHAS EN PIEL						✓
VOLANTE EN PIEL						✓

EQUIPAMIENTO EXTERIOR	1.4i	1.4i S	1.5i S VTEC	1.6 ES VTEC	1.6 ES VTEC AT	1.8 VTi VTEC
PARAQUES COLOR CARROC.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
NEUMATICOS 185/60 R14	✓	✓	✓	✓	✓	✓
RETROVISORES ELECTRICOS	✓	✓	✓	✓	✓	✓
RETRORVISORES COLOR CARROCERIA				✓	✓	✓
TIRADORES PUERTAS COLOR CARROCERIA				✓	✓	✓
FAROS ANTINIEBLA				✓	✓	✓
LLANTAS ALEACION					✓	✓
NEUMATICOS 195/55 R15						✓
SPOILER DELANTERO						✓
SPOILER TRASERO CON LUZ DE FRENO						✓

(\*) Según normativa 93/116/EC

Plata metalizado



Blanco



Negro perlado



Verde perlado



Rojo



Azul perlado



1.695 mm



1.695 mm



4.325 mm

1.390 mm



Honda se reserva el derecho de introducir modificaciones en el equipamiento o datos técnicos sin notificación previa. Los detalles, colores, descripciones e ilustraciones son solo para fines informativos

**Honda Automóviles España, S.A.**

C/. Osona, nº1, Urb. Mas Blau, 08820 El Prat del Llobregat, Barcelona, España  
Teléfono Información 900 30 80 80

Primer o el hombre, después la máquina